

# EL BIEN PÚBLICO

Oficinas, Bastión, 39

Mahón, Martes, 9 de Junio de 1908

Año XXXVII. Núm. 10.5029

Precio de suscripción en toda España: 1'50 ptas. al mes

No se devuelven los originales, aunque no se publiquen

## LA VIDA POLITICA

Como habíamos repetido en anteriores artículos, el señor Maura no tenía entusiasmo alguno por la ley contra el terrorismo. Excitado y constreñido por los diputados y senadores y por los periódicos para que pusiera remedio á los procedimientos terroristas, presentó ese proyecto de ley en cuya eficacia absoluta nunca ha creído; pero si ha juzgado y juzga que es uno de los medios que pueden emplearse, sobre todo, para cortar las propagandas del terror que se vienen haciendo con singular descaño y sin que se someta á sus autores, como debiera hacerse, á la legislación vigente, que, dígame lo que se quiera, posee recursos suficientes si hay actividad en su aplicación para condenar á todo el que delinca.

Hoy todos los síntomas indican que se ha exteriorizado el poco interés que el señor Maura tenía en esa ley extraordinaria y se supone que ha quedado definitivamente archivada y relegada al olvido.

No creemos nosotros, sin embargo, en la renuncia total del proyecto por parte del gobierno; pero si nos inclinamos á que como ley circunstancial puede muy bien suceder que los ministros no la crean tan necesaria hoy como la juzgaron cuando el proyecto se elaboró y que por eso se mantenga en la Cámara popular en expectativa de los acontecimientos.

Hay que oír el griterío jubiloso de las oposiciones con este motivo y los cantos de triunfo que á sí propios se dedican suponiendo que han ganado una gran batalla, y hay que oír los ataques de que hacen víctima al señor Maura suponiéndole hombre sin convicciones, tornadizo y versátil porque ya no hay dictamen de la ley contra el terrorismo y porque no puede continuar la guerra en los tonos agudos en que se iba realizando.

La lógica política discurre así:

Primero se pidió la información pública; no otorgarla significaba de parte del señor Maura un acto de soberbia inconcebible. ¿Como se atrevía á resolver sin oír á todo el mundo? ¿Cómo imponía su opinión desoyendo á las personas que podían ilustrarle en la materia? ¿Como podía negarse á escuchar á las gentes interesadas en la ley antes de adoptar una convicción definitiva, como se hace en todos los Parlamentos del mundo?

El señor Maura accedió á la información, oyó la comisión á todo el que quiso ser oído, se preparó teatralmente este acto; acudieron los enemigos del proyecto, dijeron lo que bien les pareció contra su espíritu y letra, y ahora, cuando se sospecha que la comisión, y el gobierno por lo tanto, no van á dar pronto dictamen, se acusa de veleidoso al señor Maura, de débil, de falta de amor propio y de no sabemos cuántas cosas

más en el sentido de falta absoluta de carácter.

Es decir, parece que se discurre de la siguiente manera:

Si el señor Maura no acepta el que se abra una información sobre el proyecto de ley, es un gobernante soberbio.

Una vez aceptada y siendo ésta contraria á dicha ley, si el señor Maura insiste en mantener su criterio desprecia á la opinión pública.

Pero si acepta las condiciones formuladas por esa llamada opinión y respetuoso con sus términos modifica y retira el proyecto, entonces carece de carácter, es un derrotado y no tiene opiniones fijas sobre nada.

La manera de proceder, por parte de cierta prensa que lleva la voz cantante en este asunto, no puede ser más absurda; por lo visto esos señores creen que cuando un gobierno abre una información pública acerca de cualquier materia, sea cuales fueren las razones que en el acto se aduzcan, la obligación de este gobierno es mantener su primitivo pensamiento, oyendo los argumentos expresados en contra como quien escucha el mormullo de la lluvia.

Entonces, ¿para qué las informaciones públicas?

No se puede arrojar más luz para ver lo que hace días venimos afirmando, y es que muchos de los que parece que combatían el proyecto en cuestión, solo trababan de combatir la persona del señor Maura, y que cuando muchos señores parecía que realmente se interesaban por la integridad de la Constitución, sólo tenían á la vista el propósito de acortar los días que faltan para que ocupe el poder tal ó cual personaje.

El instinto del país es maravilloso y con intuición admirable, sin estar en los bastidores de la política ha percibido el juego de los políticos y no se ha interesado en la campaña que se ha intentado realizar.

Otro proyecto hay ahora sobre el tapete, respecto del cual se nota algún movimiento entre los periódicos y es el relativo á la reforma del Código Penal en lo referente á las injurias. Diario hay que se ha atrevido á pedir, como cosa liberal, que se admita prueba en la injuria, ó lo que es lo mismo, que se permita justificar el insulto y el denuesto; realmente es imposible leer cosa más peregrina, ni que más pugne con los principios de una regular cultura y de una mediana educación.

Porque en realidad el hombre de espíritu sólidamente educado, el que conoce las reglas de la urbanidad y sabe que la injuria no es lícita en sus labios. Aunque una ley autorizase las groserías, no creemos que ninguna persona decente aprovechara la situación legal para proferir conceptos, frases ó palabras soeces contra su prójimo.

Realmente es o de la injuria por medio de la prensa ó por medio de la palabra es uno de los asuntos más difí-

les de tratar y una de las materias más graves sobre las que se haya de legislar porque se halla ligada con la bárbara costumbre del duelo,

La definición clara y concreta de la injuria en nuestros Códigos debe ser ardua tarea cuando nadie se atreve á realizarla, aunque está reconocida su necesidad por todo el mundo.

En la actualidad no se encuentra defendida la honra de nadie en el Código; bien sea por falta de claridad en los términos en que la injuria se define. Esto ha dado lugar á que los ciudadanos, viendo que no les sirve la justicia para salvaguardar su honor, hayan acudido al duelo como un procedimiento más eficaz y expeditivo.

El proyecto presentado á las Cámaras por el gobierno tiende á remediar estas deficiencias de la ley actual: si se hace cuestión política como por alguien se intenta este asunto, se habrá producido un grave mal porque quedará sin la solución que urgentemente necesita uno de los problemas más importantes que contiene la vida social, cual es el de hacer respetar el honor de las personas.

EMILIO SÁNCHEZ PASTOR.

Madrid 5 junio 1908.

## El temporal

Sin precedentes

Las lluvias de este año en el mes de Junio no tienen precedentes.

La lluvia media durante el mes de Junio, un año con otro, es de 30,6 litros por metro cuadrado superficial.

De ordinario, pues, salimos á litro de agua por día. Suele repartirse esta lluvia en unos seis días durante el mes, y corresponde, por tanto, un promedio de cinco litros por cada día de lluvia.

Año hubo en que durante este mes de Junio tuvimos doce días de lluvia como máximo.

Hasta ahora, sin faltar uno, en los cinco días hemos tenido lluvia copiosa y abundante.

En estos cuatro primeros días han caído sobre Madrid 64 1/2 litros de agua por cada metro cuadrado.

En el año 1870 no llovió absolutamente nada en todo el mes de Junio.

Un litro nada más de agua por cada metro cuadrado cayó en todo el mes de Junio del año 1879, y cinco litros solamente en todo el año 1880, y ocho en los de 1882, 1886, 1875 y 1867.

Riada en Bilbao.—Choques de buques

Las lluvias torrenciales ocasionaron en Bilbao la crecida de los ríos Nervión y Cadagua.

Las aguas, desbordadas, en la madrugada de ayer arrasaron las márgenes en varios kilómetros de extensión, y llegaron á la ría como una tromba.

Multitud de gabarras y vaporcillos fueron arrastrados violentamente.

La primera embarcación llevada por las aguas fué el remolcador «Luchanita», que estaba atracado al muelle

Achuri.

El «Luchanita» emprendió velocísima marcha, y chocando con dos gabarrones cargados de carbón, que estaban en el muelle de la Naja, los arrastró.

El grupo de embarcaciones embistió á otros gabarrones cargados de mineral.

Uno se estrelló contra un machón del puente del Arenal, y se fué á pique.

Entre la gente de mar la confusión era inmensa. Los buques pedían auxilio con sus sirenas, y los tripulantes á voces.

El gobernador acudió en carruaje, y dispuso los primeros auxilios.

Los choques faeron repitiéndose, porque eran muchas las gabarras atracadas á los muelles.

Un grupo de gabarrones cargados se estrelló contra el vapor «Ural», un hermoso buque de 3.400 toneladas, abandonado en el Uruguay, y propiedad de la Compañía Naviera del Nervión, de Bilbao.

El «Ural» al recibir el tremendo choque, se soltó de las amarras, y arrastró también al vapor «Antonio», de la matrícula de Avilés, abarrotado de carbón.

El «Ural» fué violentamente contra el muelle del Arenal, y embistió de costado al vapor «Anselmo» de la matrícula de Gijón.

El «Anselmo» quedó destrozado y el «Ural» y el «Antonio» marcharon ría abajo velozmente, de popa, arrastrando cuantas embarcaciones hallaban al paso.

Cuando llegaban al Campo Volantín, el «Antonio» embistió de proa á la popa del «Ural», y ambos sufrieron grandes averías.

Los dos barcos fueron á chocar contra los cargaderos de la Vasco-Andaluzas.

Allí estaba el vapor «Cabo Silleiro» que también rompió sus amarras y siguió la corriente.

A los pocos momentos el «Antonio» logró atracar junto al camposanto británico.

El «Ural» se acercó al muelle de la Salve, y los cien tripulantes que iban á bordo lanzaron amarras; pero las amarras se rompieron, y el barco siguió hasta un poco más abajo, donde quedó varado.

Cerca de él consiguió arribar el «Cabo Silleiro».

La riada se llevó la grúa de Olareaga y arrastró muchas embarcaciones menores.

En Segovia

Han causado grandes destrozos las lluvias torrenciales.

El río Eresma se ha desbordado.

En Armuña se han inundado varios campos.

Entre Segovia y Mediana está interrumpida la vía férrea, é interrumpido el servicio.

En Castellón

En las inmediaciones de Rosell hubo un desprendimiento de tierras á consecuencia de las lluvias, quedando sepulta-

do el obrero Domingo Puig, que falleció momentos después.

En el río de Mijares un vecino de Villarreal, llamando Joaquín Catalá, hallábase cargando arena, cuando le sorprendió una fuerte avenida, que le arrastró é hizo perecer ahogado.

#### Lluvias generales

Ayer llovió en San Sebastián, Biibao Santander, Oviedo, Coruña, León Burgos, Valladolid, Badajoz, Córdoba, Sevilla, Huelva, Cádiz, Jaén, Albacete, Cuenca, Segovia, Avila, Guadalajara, Soria, Huesca Zaragoza, Teruel y Barcelona.

## Pronósticos del tiempo

Para los días que restan de la actual quincena, hace los siguiente el astrónomo Sfeijoon:

El lunes 8 se aproximará á las costas de Portugal otra depresión oceánica, cuya acción combinada con la de otro centro de bajas presiones que llegará á Irlanda, empezará á sentirse en la Península, produciéndose algunas lluvias y tormentas en la mitad occidental, con vientos del segundo al tercer cuadrante.

Hoy martes 9 habrá en Galicia un núcleo de fuerzas perturbadoras que seguirá ocasionando algunas lluvias y tormentas en la Península, principalmente desde el NO. y N. hasta las regiones centrales, con vientos del tercer cuadrante.

El mínimo de Galicia se hallará el miércoles 10 en el Mediterráneo superior, y su acción solamente será algo sensible en las regiones cantábrica y mediterránea, por donde se registrará algún chubasco ó tormenta.

El jueves 11 irá alejándose de la Península el mínimo del Mediterráneo, y su influencia apenas se sentirá en nuestras regiones, como no sea en las vecinas á dicho mar.

Vol verá á iniciarse otro cambio atmosférico el viernes 12, debido al avance hacia nuestro SO. de una depresión procedente de los parajes de Madera, la cual causa á algunas lluvias y manifestaciones tormentosas en Andalucía y S. de Portugal.

Este núcleo de fuerzas perturbadoras pasará por la Península en dirección al Mediterráneo del 13 al 14, no sin producir lluvia y tormentas en nuestras regiones, con viento de dirección variable.

El lunes 15 se apartará de nosotros el núcleo de fuerzas mencionando, mejorando en la Península el estado atmosférico general.

## Cartera de Mahón

Ayer por la mañana á las 9 y media, fondeó el vapor correo de Barcelona «Isla de Menorca», que ha salido esta tarde para Palma.

En dicho buque, custodiado por una pareja de la Guardia Civil, ha embarcado un recluso que estaba en esta prisión preventiva.

Esta tarde han regresado á Palma el Teniente Coronel de Carabineros señor Gimenez y el Capitán Sr. Fajardo, cumplida ya la misión del servicio que les trajo á ésta.

Tengan una feliz travesía.

Copiamos de nuestro colega «El Noticiero Universal» del domingo último:

«Valencia 7, á las 0'25.—Ha fallecido el general de división D. Luís Moncada y Soler, gobernador militar de Cartagena.

Dicho general era gobernador militar de Cartagena y vino á esta ciudad por asuntos de familia, y para operarse un cáncer que tenía en el hígado. Mañana se verificará su entierro.»

Era el general Moncada un militar pundonoroso y digno, cuya brillante hoja de servicios puede considerarse como una noble ejecutoria de caballería nunca desmentida y de valor patrio aquilatado por una alta consciencia del deber.

La noticia de su muerte ha producido una dolorosa impresión en el ejército y en cuantas personas gozaron de su amable y exquisito trato.

Descanse en el Señor el alma del valeroso militar y reciba su distinguida familia, especialmente nuestro amigo don Carlos Moncada, primer teniente de infantería con destino en el Regimiento de Menorca n.º 70, la expresión de nuestro mas sincero pésame.

El sábado abrió sus puertas la carnicería modelo de nuestros amigos don Bartolomé Sintés y Comp.

Dicho establecimiento está montado con lujo y con arreglo á las necesidades modernas.

En dos mostradores de marmol se despacha la carne distribuida en clases y precios, reinando verdadero aseo y limpieza en el despacho.

Detrás de las mesas del despacho existen espejos que decoran la pared y dan al establecimiento un aspecto de elegancia.

Celebramos la mejora, y deseamos á nuestros amigos un buen éxito en su empresa.

El médico recientemente llegado don José Peré Raluy ha abierto su gabinete al público, según se anuncia en el lugar correspondiente.

El domingo último ondeó en el viceconsulado de Italia la bandera de dicha nación, con motivo de conmemorarse la fiesta del Estatuto, que se celebra el primer domingo de Junio en la referida nación.

A causa de estar sufriendo un recorrido y limpieza las máquinas de los automóviles de la Compañía de Ciudadela, ha tenido que introducirse una modificación en el servicio, que tendrá el carácter de provisional.

En el lugar correspondiente de este diario insertamos el itinerario.

Carga embarcada en la mañana de anteayer en el vapor correo «Menorquín»:

Para Alcudia.—7 potros; 2 mulos; 1 burro; 7 cerdos; 10 cabritos, y 1 cordero.

48 cajas y 12 paquetes calzado, 27 cajas queso; 1 barril vino; 1 caja juguetes; 145 bultos tejidos; 1 caja ferretería; 90 bultos maquinaria; 1 jaula aves; 2 cajas huevos, y 16 bultos monederos.

Como decíamos, estos tres días, se ha celebrado en la parroquia de Santa María el triduo de Cuarenta Horas que aquella Comunidad consagra todos los años á Jesús Sacramentado nuestro Dios y Señor.

Los cultos todos han revestido la magestad y esplendor que ya tienen carác-

ter tradicional en estas festividades pues tanto el Rdo. Sr. Ecónomo como los señores beneficiados, con la magistral cooperación de su órgano pulsado por las hábiles manos del maestro Sr. Andreu Pbro. todos á una trabajando los tres días desde las seis de la mañana hasta las ocho y media de la noche cantándose las mejores Misas, Salmos y Himnos que se conservan en el archivo de esta parroquia matriz de Mahón.

Ostenta la iglesia los ricos y hermosos adornos que tanto embellecen el altar, amén de adorarse la anigua Custodia dentro en un verdadero foco de luz, todo lo que inclina á los fieles á la verdadera adoración y piedad.

La asistencia de nuestro Excmo. Señor Obispo ha contribuido sin duda á la mayor solemnidad y concurrencia, oficiando de pontifical en la procesión claustral, bendición y reserva, en cuyos actos no faltó todo el Clero de esta ciudad, el Castrense y una numerosa representación de Adoradores y Tarsicios con sus dos banderas como también habían asistido á la procesión del sábado, velando en los reclinatorios señoras y caballeros de esta institución en todas las Cuarenta Horas.

Estos días los jóvenes Estanislao han dado una serie de sesiones cinematográficas de una especialidad verdaderamente extraordinaria, mereciendo muy justos elogios de la numerosa concurrencia que celebró con entusiasmo la selecta colección de películas de una variedad y belleza como pocas veces se han podido apreciar otras iguales en Mahón.

Para el próximo domingo anunciaron tres sesiones mas.

Anteayer tuvo lugar en el vecino pueblo de Alayor el entierro del niño Juanito Pons Ginart, fallecido á los tres meses de edad, hijo de nuestro amigo el rico propietario D. Constantino.

La conducción del cadáver fué una imponente manifestación de las simpatías de que goza en Alayor la familia del Sr. Pons.

Reciba ésta nuestro mas sentido pésame.

Esta tarde á las cinco ha tenido lugar en Villa Carlos el acto de la imposición de la Cruz de 3.ª clase de la Orden Civil de Beneficencia al sargento de Artillería D. Ricardo Giner Mascureña y artilleros D. Juan Folch Sintés, D. Juan Casteyó Borrás y D. Manuel Miguel Prieto, por el hecho humanitario que realizaron el 25 de Mayo del año anterior, salvando la vida á un individuo naufrago.

Por no alcanzar á ello la hora de nuestra edición, daremos mañana cuenta de tan solemne acto.

Sobre las cinco y media de la tarde del domingo anterior, falleció nuestro amigo D. José Ligüerzena, antiguo y probó empleado de Consumos.

Ayer tarde á la misma hora tuvo lugar el entierro, que fué una sentida manifestación del afecto y consideración de que gozaba el finado.

Reciba toda la familia la expresión de nuestro sentimiento, muy especialmente nuestro querido amigo D. Onofre, Vicario de la parroquia de S. Francisco.

Elevamos nuestras preces por el alma del difunto.—Q. E. P. D.

Por la Delegación del Gobierno se han impuesto hoy cuatro multas; una de diez pesetas por ofensas á la moral; otra de cinco por escándalo en la vía

pública y otras dos de cinco por contravenir las disposiciones del Sr. Delegado referente á policía en cafés, tabernas y sociedades.

La Empresa de bailes del «Consey» «El Ruído» ha entregado hoy al señor Tesorero de la Beneficencia Domiciliaria, la cantidad de 16'15 pesetas.

Muy bien por los donantes.

Ayer llegó á esta ciudad en el vapor de Barcelona, nuestro amigo el excelentísimo General de Marina, D. José Redondo, que viene á pasar unos días al lado de su esposa, hija é hijo D. José, capitán de Ingenieros.

Reciba nuestra bienvenida.

Por telegrama que ha recibido la familia del oficial primero del vapor «Ciudad de Mahón» D. Francisco Fernández Huguet, se sabe que éste sigue mejorando y que en breve embarcará para esta acompañando de sus padres.

Nos congratulamos de tan satisfactoria noticia.

Carga embarcada esta tarde para Palma en el vapor correo «Isla de Menorca»:

102 sacos lana; 68 cajas queso; 7 bultos pieles; 2 cajas quincalla; 4 bultos tejidos; 2 cajas calzado; 2 mulas; 51 carneros, y 36 reses vacunas.

Nuestros amigos de Alayor han constituido en aquella población un «Círculo Monárquico», habiendo designado la siguiente Junta de Gobierno:

Presidente: D. Joaquín Orfila Tuduri; Vice-Presidente: D. Miguel Ginart Hernandez; Secretario: D. Rafael Mascaró Guardia; Vice-Secretario: D. Juan Timoner Salom; Tesorero: D. Constantino Pons Villalonga; Vocales: D. Marcos Montañez Mercadal, D. Juan T. de Salort Salort, D. Francisco Timoner Vidal, D. Lorenzo Villalonga Pons de L., D. Miguel Villalonga Pons y D. Pedro Meliá Pons.

Reinó gran entusiasmo en el acto de la constitución, y dada la importante significación de los elegidos, auguramos al nuevo Círculo una vida próspera y mucho nos prometemos de la actividad y decisión de aquellos nuestros correligionarios.

Se hacía sentir en Alayor la necesidad de un Centro que como el actual encausara y dirigiera los poderosos elementos monárquicos que existen en la citada población y que sirviera de dique á la propaganda perniciosa que están llevando á cabo los enemigos del actual régimen, que lo son al mismo tiempo de nuestras creencias religiosas.

El sábado último fué graduado de Bachiller en Artes nuestro paisano don Juan Gomila Borrás, mereciendo la nota de *Sobresaliente* en los ejercicios.

El Ayuntamiento de esta ciudad ha costado todos los estudios del Bachillerato que acaba de obtener tan aventajado joven en este Instituto.

Le damos nuestra enhorabuena.

También damos la enhorabuena, que hacemos extensiva á sus padres, á nuestro paisano D. Sebastián Rodrigo Vinent que ha sido aprobado en los tres ejercicios de ingreso en la escuela de Ingenieros militares de Guadalajara.

Llegan á nuestro conocimiento rumores de una agresión realizada anoche contra un sereno en Alayor, por cuya causa hay cuatro detenidos.

Desconocemos el fundamento de la noticia y en caso de ser ésta verídica ha-

bría que lamentar que ciertos entusiasmos produzcan hechos de tal índole.

Pasajeros salidos esta tarde para Palma á bordo del «Isla de Menorca»:

D. Rafael Taltavull y señora; Catalina Veñy; María Sintes; Juan Noguera, Antonio Forné; José Mestres; Pablo Roca; José Alonso; Antonio Ferrer; Antonio Seguí; Tomás Capellán; un sargento; un jefe y un capitán; 2 guardias y un preso; Vicente Bonet; Antonio Liñá; María Caules; Ana Crespi; María Mesquida y una niña; Miguel Ferragut; Antonio Pascual; Bonifacio Iníguez.— Total 27.

## Noticias militares

Ha sido ascendido á capitán el primer teniente del regimiento de Mahón D. Eduardo Palomares Fayes, á quien felicitamos, lo propio que á su familia.

## Noticias marítimas

La escuadra inglesa que debe fundear en Agosto en el puerto de Barcelona es la del Mediterráneo, compuesta de seis acorazados y seis cruceros, debiendo permanecer en aquellas aguas del 10 al 14.

\*\*\*

El viernes llegó á Barcelona, procedente de Buenos-Aires, el vapor-correo italiano «Regina Elena», desembarcando 136 sacos de correspondencia y 31 pasajeros, continuando su viaje para Génova para donde conducía 1.181 pasajeros y carga general.

El mismo día siguió viaje para la América del Sur el correo «Sardegna», con 458 pasajeros.

\*\*\*

Ha sido desestimada una instancia del gerente de la Sociedad Catalana de Pesca y varios pescadores de Ibiza pidiendo que la época para la pesca y venta de la langosta en aquella provincia fuera desde 1.º de Abril á 30 de Septiembre, en vez de ser desde 1.º de Febrero á 30 de Junio.

\*\*\*

El «Diario Oficial del Ministerio de la Marina» del 4 del actual publica la convocatoria para el ingreso en la Escuela de Aprendices marineros, con objeto de cubrir 60 plazas. Los individuos que lo soliciten deben reunir las condiciones de tener quince años de edad y no exceder de 17 en el día del ingreso, concediéndoles hasta los 18 no cumplidos á los hijos ó huérfanos de individuos de la clase de marinería ó tropa; acreditar en reconocimiento facultativo la robustez y demás condiciones exigidas para el servicio; saber nadar y leer y escribir.

## BIBLIOGRAFÍA

La literatura regional vascongada va hacia un renacimiento. No se cultiva el vascuence, pero los escritores del bello país vasco tratan de llevar al arte literario, los tipos, las costumbres, las preocupaciones, la vida y el alma entera de su comarca natal. Es un laudable empeño, á que hoy se consagran muchos esfuerzos.

En este movimiento que se ha iniciado, el mayor triunfo se debe al maestro Arturo Campión, novelista de una pieza, crítico extraordinario y erudito de singular valía.

Los jóvenes le siguen. No ha mucho ha publicado Loyarte un tomo de bocetos al temple, muy bien hechos, y por estos días la Biblioteca «Patria», que tantos servicios presta al desenvolvimiento de las letras castellanas y de las literaturas regionales (ahí está su con-

curso de novelas catalanas y de traducciones de obras que están escritas en dialecto) ha publicado un tomo «Al amor de la lumbre», original de un escritor vasco, Norberto Torcal, un joven que promete conquistar triunfos legítimos en mayores empeños el día de mañana.

Trátase de una interesante colección de cuentos con asuntos muy diversos, bien observados y hábilmente compuestos. Adviértese en el autor el propósito de reproducir algunas notas de color que observan un carácter nuevo, y además en el diseño de tipos prefiere la sobriedad, los trazos gráficos que puedan destacar los personajes de cuerpo entero, sin acudir á prolijas descripciones y á complicados psicologismos. La nota de sencillez es el primer acierto que se estima en las páginas de «Al amor de la lumbre». También el espíritu que las informa, fiel siempre á una moral sana, avalora sus muchos méritos.

## Los 14 HP. Hispano-Suiza. 1908

Manifestábase días atrás nuestro deseo de procurarnos datos acerca los nuevos coches contruidos por la fábrica nacional de automóviles «La Hispano Suiza» de Barcelona, porque los considerábase de mucho interés para los lectores.

En efecto: son muchas las personas que necesitan un carruaje para el mejor desempeño de sus ocupaciones, pero que no lo quieren para otra cosa. En este caso un automóvil de 20 ó más caballos es un coche de fuerza excesiva que trae también consigo un gasto excesivo y completamente innecesario de gasolina y de neumáticos.

Se imponía, pues, la necesidad de un chasis de fabricación nacional (con todas las ventajas que esto supone) que por lo económico de su entretenimiento pudiese entablar ventajosa competencia con la tracción animal, aplicada á los vehículos, ya están destinados á las señoras como carruaje de ciudad, al médico para sus visitas; al comerciante y al corredor para sus diligencias y gestiones, ó al grande industrial para ir á su fábrica ó talleres.

Bien ha sabido procurarse la dirección de «La Hispano Suiza» de esa nueva exigencia del mercado y por el prospecto que ha nuestro poder acaba de llegar juzgamos que la ha venido á llenar cumplidamente y con el mayor acierto, pues según vemos por el mismo, en su nuevo chasis 14 caballos ha resuelto el problema de conseguir un gran efecto útil con un peso relativamente del mecanismo. La consecuencia de este modo de entender la fabricación del automóvil es un carruaje de poco coste, de insignificante gastos de gasolina (unos 10 litros por cien kilómetros) y que asegura una gran economía en los neumáticos, en primer lugar, porque los requiere de reducido tamaño, y en segundo término, porque á menor peso gravitando sobre ellas, mayor duración.

Y sin embargo, no se crea que estos efectos se hayan conseguido á costa de implicaciones inconsideradas y de alteraciones en calidad de los materiales: antes al contrario, se han aplicado á chasis todos los perfeccionamientos introducidos en los grandes modelos que tantos triunfos han valido á «La Hispano-Suiza». El motor á cuatro cilindros en una sola pieza, el engrase por presión, el *allumage* por magneto Bosch á alta tensión, el enfriamiento por termo sifón y ventilador, el carburador de un nuevo modelo muy económico, el embargue metálico á discos, sumamente sencillo, el eje trasero á piñones cónicos, en fin, todas las mejoras conseguidas en la construcción del automóvil por nuestra fábrica nacional, están compendiadas en el modelo de que venimos ocupándonos.

Otro de los puntos que se dejan resueltos en ese 14 caballos es la comodidad y la seguridad de la conducción;

Véase sino: dirección irrevisible inclinada unos 30, tres velocidades y marcha atrás, frenos potentes y muy rápidos, ¡qué otras cosas puede desear la persona más exigente y menos acostumbrada al automóvil!

Por esto estamos intimamente convencidos de que los 14 caballos «Hispano Suiza», 1908, consistirán un éxito sin precedentes en la fabricación del automóvil y que á ellos acudirán cuan-

tos cansados de los inconvenientes de la tracción animal, quieran sustituirla por un medio mecánico que la ventaje hasta en la economía del entretenimiento; no hablemos ahora de las demás condiciones que hacen del automóvil un medio de locomoción actualmente insustituible. —LL.

## ESTADÍSTICA

COTIZACIONES		VALORES PÚBLICOS	
		Madrid 8.—4 1.	
4 por 100 interior.	82'95		
Idem 5 por 100.	100'45		
Acciones Banco España.	459'00		
Comp. Arrend. Tabacos.	405'00		
Paris á la vista.	12'70 á 00'00		
Londres á la vista.	28'28 á 00'00		

MOVIMIENTO DEL PUERTO  
COMANDANCIA DE MARINA  
Despachado el 9.—Para Palma, vapor-correo «Isla de Menorca».

### MATADERO

Reses cortadas los días que á continuación se espresan, con su peso y procedencia:

Día 3 Junio.—1 ternero, 146 kilos, Binierroga Vey; 1 id., 140, Félix Roselló (Alayor); 1 id., 117, id.; 1 id., 201, Biniati se Viuda; 1 id., 145, s'Ubaida (Alayor); 1 id., 115, Agustín Serra (id.); 2 carneros, 27, id.; 2 id., 27, St. Agustí Nou (S. Cristóbal); 3 id., 47, son Atruset; 5 id., 68, Binicalaf de Nicolás; 1 id., 16, Teletí de Miguel; 4 id., 67, Lorenzo Vinent; 1 cabra, 8, Sr. Mascaró, y 1 cerdo, 26.

Día 4.—1 vaca, 251 kilos, Alganderó Nou; 1 ternero, 122, id.; 1 id., 172, Binietap ses Casas Grosas (Villa-Garlos); 1 ternera, 79, Addabús de Gabriel; 2 carneros, 34, son Arrosa; 2 id., 20, Agustín Serra (Alayor); 5 id., 50, Lloch Nou d'en Garrigueta; 3 id., 39, Cugalló Petit, y 3 id., 40, Juan Pons (S. Clemente).

## CULTOS

Santo de hoy.—Stos. Feliciano y Primo hermanos mártires y Ricardo y Vicente.

Santo de mañana.—Stos. Restituto, Crésputo y Margarita reina.

Visita á la Corte de María.—Mañana se hace á Ntra. Sra. del Pilar en el Carmen.

Oracion de las Cuarenta Horas en la iglesia del Sagrado Corazón, estando el Señor de manifiesto por la tarde de 7 y media á 8 y media.

## Nuestros telegramas

Llegada de la expedición catalana

Palma 7.—16'50.

A las 4'30 minutos han llegado á esta ciudad los excursionistas, á los que se les ha dispensado un cariñoso recibimiento.

El vaporcito «Cabrera» ha salido al encuentro del vapor «Balear» entrando juntos en el puerto.

El diputado catalán Sr. Pla ja me ha manifestado que los excursionistas están muy satisfechos y agradecidos á las atenciones que han recibido en Mahón.

Los excursionistas en Mallorca

Palma 9.—0'30.

Los excursionistas catalanes visitaron ayer el pintoresco sitio de «M ramor», residencia de S. A. R. el Archiduque de Austria.

Visitaron también las Casas Consistoriales, la Catedral y el histórico Pino de los Moncadas.

A las 23'30 ha zarpado para Ibiza el «Balear», conduciendo á los expedicionarios.

Les ha despedido el «Orfeón Sardinense» Había en el muelle numerosas personas.

Los excursionistas marchan satisfechos de la amable acogida que en Mallorca se les ha dispensado.

Cámaras

Palma 9.—10'15.

En la sesión celebrada ayer en

el Congreso empezó la discusión sobre el proyecto de ley de la deuda.

Continuó el debate sobre el proyecto de ley de Administración local, llegando hasta el artículo 164.

En la sesión del Senado siguió la discusión sobre el proyecto de ley de reformas del Código y de la hipotecaria.

Levantóse la sesión por no haber número suficiente de Senadores para tomar acuerdo.

Los excursionistas en Ibiza

Palma 9.—10'20.

Telegrafían de Ibiza que á las 7 de esta mañana ha llegado el vapor «Balear» que conduce á los excursionistas catalanes.

Fueron recibidos por la música y com siones oficiales.

Las Sras de la expedición fueron obsequiadas con «bouquets».

Las Cortes abiertas

Palma 9.—10'25.

Comunican de Madrid que el Gobierno ha manifestado que las Cortes permanecerán abiertas hasta que se haya aprobado el proyecto de ley de Administración local.

PALMER.

Los excursionistas en Ibiza

Ibiza 9.—10'30.

A las 6'45 de hoy hemos llegado á esta isla.

En alta mar nos esperaban los vaporcitos de las Salinas y el «Constante».

El recibimiento que se nos ha dispensado ha sido entusiasta superando á los de Palma y Mahón.

Una inmensa muchedumbre llenaba el muelle.

Las calles veíanse también atestadas de gente que aguardaba el paso de los excursionistas, saludándoles con vítores y aclamaciones.

El pueblo entero ha acudido á recibirlos.

Los balcones y ventanas están engalanados con damascos y colgaduras.

Se ha celebrado en el Ayuntamiento la recepción de los expedicionarios, dándoles el Alcalde una cariñosa bienvenida.

La expedición ha visitado también el Museo Arqueológico, que es notabilísimo.

Esta visitará la Catedral.

VERGER.

## TEATRO PRINCIPAL

Para esta noche una sola sección á las 9 y media con exhibición de preciosas películas entre ellas 5 interesantes estrenos, siguiendo después elegantes couplets por la simpática *Bella Czarina*.

Nota.—En breve debutarán las célebres *Tudelmás*.

Precios los publicados.

## Automóviles de Menorca

Con motivo del recorrido que se hace estos días á las máquinas, regirá por ahora el siguiente itinerario:

Salidas de Mahón

Los lunes á las 10 de la mañana.

Los martes y viernes á las 4 y media de la tarde.

Los domingos á las 7 de la mañana.

Salidas de Ciudadela

Los martes y viernes á las 7 de la mañana.

Los sábados y domingos á las 4 de la tarde.

# SALES JULIA

## Tots el que tinguin el ventrell delic

De venda al preu d'una pesseta la caixa metálica, luxosament litografiada contenint 12 peper pera preparar 12 litres d'aygua.—Demáninse en las principals farmacias, Vicens Ferrer, Plassa del Angel: Reynald Herreros, Rambla Flors: J. Julia, Bonavista, 9 Gracia, y principals.

Á MAHÓ, LOS SEÑORS VALLSY PONS; Y Á CIUDEDILLA, EL SEÑOR ARGUIMBAU.

INTERESANTE.—Toda familia debe tener la *Cajita ideal*. Véase el anuncio en la 4.ª plana.

**DISPEPSIA,  
GASTRALGIA,  
VOMITOS,  
NEURASTENIA  
GASTRICA,  
DIARREA,**

En niños y adultos, estreñimiento, malas digestiones, úlcera del estómago, acedías, inapetencia, clorosis con dispepsia y demás enfermedades del estómago e intestinos, se curan, aunque tengan 30 años de antigüedad, con el

**ELIXIR ESTOMACAL  
DE SAIZ DE CARLOS**

Marca "STOMALIX,"  
Ferrera, 30, Farmacia  
MADRID  
El principal del mundo.

**MEDIANA DE ARAGÓN**  
El mejor purgante—El más suave  
El más económico  
**NO IRRITA JAMÁS**



Estas sales son genuinamente naturales y se obtienen por evaporación espontánea de las aguas de Mediana de Aragón. Véase el prospecto incluido en la caja.

**Precio**  
**Un real cada caja**

De venta en FARMACIAS y DROGUERÍAS  
**DEPÓSITO:**

SEMÁFORO OFICIAL  
Vigla de Bajoll 9.—8 m.  
Barómetro 759'9; viento SO muy flojo; mar rizada; cielo despejado.

## D. J. Peré Raluy

Médico Homeópata.

CALLE DE ALONSO III, NUM. 11.  
Consulta á las 11 de la mañana y á las 8 de la tarde.  
Todos los jueves en S. Luis, Cos n.º 62, á las 4 de la tarde.

## La Velera Mahonesa

participa á los Sres. Cargadores, que el martes nueve del corriente, saldrá de este puerto para el de Palma el

### Pailebot CONCEPCION

al mando de su patrón D. Jaime Enseñat, admitiendo carga para dicho punto. El 20 del corriente saldrá de Palma para esta, el mismo buque admitiendo también carga

### El Pailebot SAN RAFAEL

al mando de su patrón D. Pedro Bellot, se halla en Barcelona á la carga para Mahón.

PARA INFORMES Y DEMÁS DIRIGIRSE

En Palma: á D. Bernardo Estela calle Marina 72.  
En Barcelona: á las Sras. Viudas de Moll y Corominas Ancha 51.  
En Mahón: á Miguel Estela Nueva 38.

## CARNICERÍA MODELO

### DE Bartolomé Sintés y Comp.ª

Servicio esmerado y higiénico.  
Permanente todo el día y parte de la noche.  
Precios los de plaza y costumbre.

Plaza del Carmen n.º 9 contigua al Mercado del Claustro

1-15

## LA MODERNISTA

Lampistería de

### Luis Sagués Barceló

CALLE NUEVA, 41.—MAHÓN

TALLER DE APARATOS PARA GAS † ‡ † ‡  
♦ ♦ □ † ‡ ELECTRICIDAD Y ACETILENO

Instalaciones para agua, gas y sanitarias.  
Lucandescencia por el gas de la acreditada é importante casa AUER!  
Especialidad en el Ramo de Obra.



## D. José Liguñerzena y García

DESPUES DE RECIBIDOS LOS SANTOS SACRAMENTOS

### FALLECIÓ

A las cinco y media de la tarde de anteayer, á la edad de 75 años



Su afligido hijo, D. Onofre Presbitero, sus desconsoladas hijas y esposa, hijo político, sobrinos, sobrinas y demás parientes suplican á sus amigos y conocidos encomienden á Dios por caridad el alma del finado.

El entierro se efectuó ayer á las siete y media de la tarde.

A. E. R. I. P.

El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis ha concedido cincuenta días de indulgencia á los que ofrezcan sufragios por el descanso eterno del difunto.



EL NIÑO

## JUANITO PONS Y GINART

subió al Cielo

ANTEAYER Á LA EDAD DE 3 MESES

Su afligido padre D. Constantino, hermanitos, abuela materna, tíos, primos y demás familia, participan á sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida y que la conduccion del cadaver al Cementerio tuvo lugar á las siete de la tarde.

Casa mortuoria. Plaza de la Constitución, n.º 1.—Alayor.